



VNIVERSITAT
DE VALÈNCIA

L'altra cara del glamour, al desembre en l'Aula de Cinema de la Universitat de València

L'Aula de Cinema de la Universitat de València tanca la seua programació per a 2013 en la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació amb el cicle cinematogràfic *L'altra cara del glamour*. Durant el mes de desembre, cada dimecres a les 18 hores, es projectarà una pel·lícula que retrate el costat menys glamurós i conegut del món del cinema. Directors bloquejats, estrelles vingudes a menys i rodatges caòtics seran els protagonistes del cicle, que pretén desmuntar la imatge seductora i fascinant difosa en bona mesura per la pròpia indústria del cinema.

El dimecres 4 de desembre s'obrirà el cicle *L'altra cara del glamour* amb la projecció de l'aclamada **Fellini 8 ½** (8 ½, Federico Fellini, 1963). Punt d'inflexió en la filmografia del mític realitzador italià, la pel·lícula ens explica la sobtada crisi creativa que travessa un director de cinema (interpretat pel seu actor fetitxe, Marcello Mastroianni), que es veurà pressionat per productors, actors i la seua dona.

La segona sessió tindrà lloc el dimecres 11, en la qual es projectarà la recent **JCVD** (J.C.V.D., Mabrouk El Mechri, 2008). Un títol compost per sigles que corresponen al nom del seu protagonista, l'estrella d'acció Jean-Claude Van Damme, que s'interpreta a si mateix en un exercici d'autocrítica en el qual ironitza sobre la seua carrera.

El cicle conclourà el dimecres 18 amb **Vivir rodando** (Living in Oblivion, 1995), una sàtira lloada en els cercles de cinema independent que narra precisament les dificultats de realitzar una pel·lícula de baix pressupost. Dirigida pel cineasta nord-americà Tom DiCillo i amb Steve Buscemi al capdavant del repartiment, el film explica els infinits problemes que poden sorgir en un rodatge, agreujats en aquest cas pel propi equip.

L'altra cara del glamour tanca la programació anual de l'Aula de Cinema de la UV en la Sala Sanchis Guarner de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació. Com és habitual en les sessions de l'Aula de Cinema de la UV, l'entrada és lliure i les pel·lícules estan precedides d'una presentació i seguides d'un col·loqui amb el públic.

Més informació www.uv.es/auladecinema · auladecinema@uv.es · cineforum.atalante@gmail.com

Aula de Cinema de la UV (Pablo Hernández): 96 39 83110

Horari telefònic d'atenció durant el curs: dimarts, dimecres i dijous (9.30 - 13.30 h)

INFORMACIÓ BÀSICA

Lloc Sala d'actes Sanchis Guarner

Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació

Avgda. Blasco Ibañez nº 32.

Horari 18:00

Organitza Aula de Cinema de la Universitat de València

Totes les sessions en V.O.S.E., projectades en digital, amb presentació i col·loqui

Entrada lliure fins completar l'aforament

PROGRAMACIÓ

Dimecres 4 de desembre, 18:00

Fellini 8 ½ (8 ½, Federico Fellini, 1963, Itàlia, 138')

Presentació a càrrec de Rafael Montesinos i Ignacio Palau.

Dimecres 11 de desembre, 18:00

JCVD (J.C.V.D, Mabrouk El Mechri, 2008, Bèlgica, 97')

Presentació a càrrec de Elisa Hernández.

Dimecres 18 de desembre, 18:00

Vivir rodando (Living in Oblivion, Tom DiCillo, 1995, EEUU, 90')

Presentació a càrrec de Rafael Montesinos.

Cicle coordinat per Rafael Montesinos.

FITXES TÈCNIQUES

Dimecres 4 de desembre, 18:00



Fellini 8 ½ (8 ½, Federico Fellini, 1963, Itàlia, 138')

Direcció Federico Fellini **Guió** Tullio Pinelli, Federico Fellini, Ennio Flaiano, Brunello Rondi

Música Nino Rota **Fotografia** Gianni di Venanzo **Intèrprets** Marcello Mastroianni, Barbara Steele, Mario Pisu, Annibale Ninchi, Giuditta Rissone, Georgia Simmons, Hazel Rogers, Polidor.

Sinopsi Després d'obtenir un èxit rotund, un director de cinema travessa una crisi de creativitat i intenta inútilment fer una nova pel·lícula.

Dimecres 11 de desembre, 18:00



JCVD (J.C.V.D, Mabrouk El Mechri, 2008, Bèlgica, 97')

Direcció Mabrouk El Mechri **Guió** Frédéric Bénudis, Christophe Turpin **Música** Gast Waltzing
Fotografia Pierre-Yves Bastard **Intèrprets** Jean-Claude Van Damme, Valérie Bodson, Hervé Sogne.

Sinopsi Jean-Claude Van Damme, l'astre del cinema d'acció, pateix una crisi existencial i es converteix en un tipus corrent, afligit de pors, contradiccions i esperances.

Dimecres 18 de desembre, 18:00



Vivir rodando (Living in Oblivion, Tom DiCillo, 1995, EUA, 90')

Direcció i guió Tom DiCillo **Música** Jim Farmer **Fotografia** Frank Prinzi **Intèrprets** Steve Buscemi, Catherine Keener, Michael Griffiths.

Sinopsi Nick està rodant una pel·lícula en la qual tot està sortint malament, però no està disposat a renunciar i intenta conservar la seua integritat.



VNIVERSITAT
DE VALÈNCIA

***La otra cara del glamour*, en diciembre en el Aula de Cinema de la Universitat de València**

El Aula de Cinema de la Universitat de València cierra su programación para 2013 en la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació con el ciclo cinematográfico ***La otra cara del glamour***. Durante el mes de diciembre, cada miércoles a las 18 horas, se proyectará una película que retrate el lado menos glamouroso y conocido del mundo del cine. Directores bloqueados, estrellas venidas a menos y rodajes caóticos serán los protagonistas del ciclo, que pretende desmontar esa imagen seductora y fascinante difundida en buena medida por la propia industria del cine.

El miércoles 4 de diciembre se abrirá el ciclo *La otra cara del glamour* con la proyección de la aclamada ***Fellini 8 ½*** (8 ½, Federico Fellini, 1963). Punto de inflexión en la filmografía del mítico realizador italiano, la película nos cuenta la repentina crisis creativa que atraviesa un director de cine (interpretado por su actor fetiche, Marcello Mastroianni), que se verá presionado por productores, actores y su mujer.

La segunda sesión tendrá lugar el miércoles 11, en la que se proyectará la reciente ***JCVD*** (J.C.V.D., Mabrouk El Mechri, 2008). Un título cuyas siglas corresponden al nombre de su protagonista, la estrella de acción Jean-Claude Van Damme, que se interpreta a sí mismo en un ejercicio de autocrítica en el que ironiza sobre su carrera.

El ciclo concluirá el miércoles 18 con ***Vivir rodando*** (Living in Oblivion, 1995), una sátira alabada en los círculos de cine independiente que narra precisamente las dificultades de realizar una película de bajo presupuesto. Dirigida por el cineasta norteamericano Tom DiCillo y con Steve Buscemi a la cabeza del reparto, el film cuenta los infinitos problemas que pueden surgir en un rodaje, agravados en este caso por el propio equipo.

La otra cara del glamour cierra la programación anual del **Aula de Cinema de la UV** en la Sala Sanchis Guarner de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació. Como es habitual en las sesiones del Aula de Cinema de la UV, la entrada es libre y las películas están precedidas de una presentación y seguidas de un coloquio con el público.

Más información www.uv.es/auladecinema · auladecinema@uv.es · cineforum.atalante@gmail.com

Aula de Cinema de la UV (Pablo Hernández): 96 39 83110

Horario telefónico de atención durante el curso: martes, miércoles y jueves (9.30 - 13.30 h)

INFORMACIÓN BÁSICA

Lugar Salón de actos Sanchis Guarner
Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació
Avda. Blasco Ibañez nº 32.

Horario 18:00

Organiza Aula de Cinema de la Universitat de València

Todas las sesiones en V.O.S.E., proyectadas en digital, con presentación y coloquio
Entrada libre hasta completar aforo

PROGRAMACIÓN

Miércoles 4 de diciembre, 18:00

Fellini 8 ½ (8 ½, Federico Fellini, 1963, Italia, 138')

Presentación a cargo de Rafael Montesinos e Ignacio Palau.

Miércoles 11 de diciembre, 18:00

JCVD (J.C.V.D, Mabrouk El Mechri, 2008, Bélgica, 97')

Presentación a cargo de Elisa Hernández.

Miércoles 18 de diciembre, 18:00

Vivir rodando (Living in Oblivion, Tom DiCillo, 1995, EEUU, 90')

Presentación a cargo de Rafael Montesinos.

Ciclo coordinado por Rafael Montesinos.

FICHAS TÉCNICAS

Miércoles 4 de diciembre, 18:00



Fellini 8 ½ (8 ½, Federico Fellini, 1963, Italia, 138')

Dirección Federico Fellini **Guión** Tullio Pinelli, Federico Fellini, Ennio Flaiano, Brunello Rondi
Música Nino Rota **Fotografía** Gianni di Venanzo **Intérpretes** Marcello Mastroianni, Barbara Steele, Mario Pisu, Annibale Ninchi, Giuditta Rissone, Georgia Simmons, Hazel Rogers, Polidor.

Sinopsis Después de obtener un éxito rotundo, un director de cine atraviesa una crisis de creatividad e intenta inútilmente hacer una nueva película.

Miércoles 11 de diciembre. 18:00



JCVD (J.C.V.D, Mabrouk El Mechri, 2008, Bélgica, 97')

Dirección Mabrouk El Mechri **Guión** Frédéric Bénudis, Christophe Turpin **Música** Gast Waltzing **Fotografía** Pierre-Yves Bastard **Intérpretes** Jean-Claude Van Damme, Valérie Bodson, Hervé Sogne.

Sinopsis Jean-Claude Van Damme, el astro del cine de acción, sufre una crisis existencial y se convierte en un tipo corriente, aquejado de miedos, contradicciones y esperanzas.

Miércoles 18 de diciembre. 18:00



Vivir rodando (Living in Oblivion, Tom DiCillo, 1995, EEUU, 90')

Dirección y guión Tom DiCillo **Música** Jim Farmer **Fotografía** Frank Prinzi **Intérpretes**
Steve Buscemi, Catherine Keener, Michael Griffiths.

Sinopsis Nick está rodando una película en la que todo está saliendo mal, pero no está dispuesto a renunciar e intenta conservar su integridad.



VNIVERSITAT
DE VALÈNCIA

***La otra cara del glamour* (The other side of glamour), in December in the Cinema Club of the University of Valencia**

The Cinema Club of the University of Valencia closes its programming for 2013 at the Faculty of Language Studies, Translation and Communication with the film series *La otra cara del glamour*. During December, each Wednesday at 18:00, will be screened a film that portrays the less glamorous and known side of the cinema world. Directors who are blocked, stars who have fallen on hard times and chaotic shootings will be the protagonists of the film series, which want to dismantle this seductive and fascinating image largely spread by the film industry itself.

On Wednesday 4 December opens the film series *La otra cara del glamour* with the screening of the acclaimed **Fellini's 8 ½** (8 ½, Federico Fellini, 1963). Turning point in the film career of the legendary Italian director, the film tells the sudden creative crisis that a film director is having (interpreted by his favourite actor, Marcello Mastroianni), who will be pressured by producers, actors and his wife.

The second session will take place on Wednesday 11, in which will be screened the recent film **JCVD** (J.C.V.D, Mabrouk El Mechri, 2008). Title whose initials correspond to the name of its protagonist, the action star Jean-Claude Van Damme, who interprets himself in a self-criticism exercise in which satirizes his career.

The film series will close on Wednesday 18 with the film **Living in Oblivion** (1995), a satire praised in the independent film circles that describes precisely the difficulties of making a low budget film. Directed by the North American filmmaker Tom DiCillo and with Steve Buscemi leading the cast, the film narrates the infinite problems that can arise in a shooting, aggravated, in this case, by the team itself.

La otra cara del glamour closes the annual programming of the **Cinema Club of the UV**, at the Sanchis Guarner Room of the Faculty of Language Studies, Translation and Communication. As usual in the sessions of the Cinema Club of the UV, the admission is free and the films are preceded by a presentation and followed by a discussion with the audience.

More information www.uv.es/auladecinema · auladecinema@uv.es · cineforum.atalante@gmail.com

Cinema Club of the UV (Pablo Hernández): 96 39 83110

Phone hours during the academic year: Tuesday, Wednesday and Thursday (9:30-13:30)

BASIC INFORMATION

Place Sanchis Guarner Room

Faculty of Language Studies, Translation and Communication

Avda. Blasco Ibañez nº 32.

Timetable 18:00

Organised by: Cinema Club of the University of Valencia

All sessions will be in Original Version with Spanish subtitles, digital screening, with presentation and discussion. Free admission, limited capacity.

PROGRAMMING

Wednesday 4 December, 18:00

Fellini 8 ½ (8 ½, Federico Fellini, 1963, Italia, 138')

Presentation by Rafael Montesinos and Ignacio Palau.

Wednesday 11 December, 18:00

JCVD (J.C.V.D, Mabrouk El Mechri, 2008, Bélgica, 97')

Presentation by Elisa Hernández.

Wednesday 18 December, 18:00

Living in Oblivion (Tom DiCillo, 1995, EEUU, 90')

Presentation by Rafael Montesinos.

Film series coordinated by Rafael Montesinos

TECHNICAL INFORMATION

Wednesday 4 December, 18:00



Fellini 8 ½ (8 ½, Federico Fellini, 1963, Italia, 138')

Directed by Federico Fellini **Screenplay** Tullio Pinelli, Federico Fellini, Ennio Flaiano, Brunello Rondi **Music** Nino Rota **Photography** Gianni di Venanzo **Cast** Marcello Mastroianni, Barbara Steele, Mario Pisu, Annibale Ninchi, Giuditta Rissone, Georgia Simmons, Hazel Rogers, Polidor.

Synopsis after a huge success, a film director has a creative crisis and tries pointlessly to make a new film.

Wednesday 11 December, 18:00



JCVD (J.C.V.D, Mabrouk El Mechri, 2008, Bélgica, 97')

Directed by Mabrouk El Mechri **Screenplay** Frédéric Bénudis, Christophe Turpin **Music** Gast Waltzing **Photography** Pierre-Yves Bastard **Cast** Jean-Claude Van Damme, Valérie Bodson, Hervé Sogne.

Synopsis Jean-Claude Van Damme, the action movie star suffers an existential crisis and becomes an ordinary guy that suffers from fears, contradictions and hopes.

Wednesday 18 December, 18:00



Living in Oblivion (Tom DiCillo, 1995, EEUU, 90')

Direction and Screenplay by: Tom DiCillo **Music** Jim Farmer **Photography** Frank Prinzi
Cast Steve Buscemi, Catherine Keener, Michael Griffiths.

Synopsis Nick is making a film, in which everything goes wrong, but he doesn't want to give up and he tries to preserve his integrity.